

## Oznámenie o ochrane osobných údajov spoločnosti Turkish Airlines pre spracovanie informácií o totožnosti/pase

Spoločnosť Turkish Airlines ako správca osobných údajov by vás chcela informovať v rozsahu pôsobnosti tureckého Zákona o ochrane osobných údajov č. 6698 („Zákon“), príslušných právnych predpisov a Všeobecného nariadenia EÚ o ochrane osobných údajov („GDPR“) v súvislosti so spracovaním vašich údajov zhromaždených za účelom poskytovania cestovných služieb našim váženým zákazníkom, vykonávania transakcií, ako napr. predaj leteniek, manipulácia s batožinou/nálezmi, nastupovanie na palubu a kontrola platnosti dokladov totožnosti/pasov/víz/povolení na pobyt, atď., ako sme povinní, hodnotenia vašich žiadostí a sťažností, vykonávania transakcií, ako napr. platba/odškodnenie/prevod/členstvo, zabezpečovania spokojnosti zákazníkov. Podrobnejšie informácie o spracúvaní vašich osobných údajov nájdete v Oznámení o spracovaní a ochrane osobných údajov spoločnosti Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı zverejnenom na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/index.html>. Viac informácií o GDPR nájdete v Oznámení o ochrane osobných údajov GDPR spoločnosti Turkish Airlines zverejnenom na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>.

- **Prečo spracúvame vaše osobné údaje?** Vaše osobné údaje sa spracúvajú za účelom prípravy potrebných záznamov a dokumentov pre výkon letovej prevádzky v súlade s ustanoveniami národných a medzinárodných právnych predpisov, národných a medzinárodných leteckých pravidiel, dodržiavania pravidiel úradov civilného letectva, plnenia ústnych a písomných pokynov vydaných dozornými orgánmi/úradmi cieľovej krajiny, uskutočňovania relevantných kontrol a potvrdzovania cestovných dokladov našich pasažierov (ako napr. platnosť pasu, dátum víz, povolenie na pobyt, atď.), vedenia záznamov týchto kontrol, plnenia povinností predpísaných zákonom, ako napr. podávanie správ, vedenie záznamov, poskytovanie informácií, daňové záväzky, medzinárodné sankcie a iné povinnosti, dodržiavania bezpečnosti, manipulácie s batožinou/nálezmi, ako napr. zisťovanie/sledovanie/doručovanie, vykonávania transakcií, ako napr. platba/odškodnenie/prevod/členstvo, zabezpečovania spokojnosti zákazníkov, prijímania potrebných opatrení a poskytovania informácií o letoch a prijímania žiadostí, sťažností a názorov.
- **Komu odovzdávame vaše osobné údaje a prečo?** Za určitých okolností môžeme vaše osobné údaje, ktoré spracúvame, odovzdať tretím stranám so sídlom doma alebo v zahraničí v súlade s ustanoveniami národných a medzinárodných právnych predpisov, najmä Článku 8 a 9 Zákona. Kategórie tretích strán, ktorým môžeme odovzdať vaše osobné údaje, sú nasledovné: - Cudzie krajiny, do ktorých sa vykonáva preprava, a súkromné a verejné inštitúcie oprávnené národnými alebo medzinárodnými právnymi predpismi, - Naši obchodní partneri alebo dodávatelia so sídlom doma alebo v zahraničí, - Spoločnosti patriace do Skupiny, - Dodávatelia.
- **Ako zhromažďujeme vaše osobné údaje?** Vaše osobné údaje môžu byť zhromažďované v našich kanceláriách, pri prepážkach a odbavovacích pultoch prostredníctvom tlačenej dokumentácie a/alebo elektronických alebo online systémov určených na tento účel a spracúvajú sa v súlade s ustanoveniami národných a medzinárodných právnych predpisov, najmä v súlade so základnými zásadami Článku 4 Zákona iba za predpokladu, že je splnená jedna alebo viacero podmienok stanovených Zákonom. Ak obdržíme vašu identifikačnú fotografiu/fotografiu z pasu, tieto záznamy sa používajú len na účel splnenia vyššie uvedených povinností a na poskytnutie informácií a dokumentov príslušným verejným inštitúciám, organizáciám a regulačným úradom v cieľovej krajine na ich žiadosť. Tieto záznamy sa spracúvajú v súlade so zásadami minimalizácie a bezpečnosti údajov. Po ukončení prevádzkových procesov a splnení zákonných povinností sa tieto záznamy vymažú.
- **Aký je právny základ pre spracovanie vašich osobných údajov?** V súlade so Zákonom môžu byť osobné údaje spracúvané iba za predpokladu, že je splnená jedna alebo viacero podmienok stanovených v Článku 5 a Článku 6 Zákona a/alebo vyžadovaných medzinárodnými právnymi predpismi. V tejto súvislosti, spoločnosť Turkish Airlines vychádza z rôznych právnych základov: i) je to výslovne ustanovené zákonmi, ii) je nevyhnutné s vami uzavrieť zmluvný vzťah a splniť povinnosti vyplývajúce zo zmluvy (poskytovanie leteckej prepravy a ďalších súvisiacich služieb) iii) dodržiavanie záväzkov v súlade s národnými a medzinárodnými predpismi a iv) naše oprávnené záujmy pod podmienkou, že také záujmy nemajú nepriaznivý vplyv na základné práva a slobody našich zákazníkov.
- **Aké máte práva ako Dotknuté osoby?** Ako Dotknuté osoby máte podľa Článku 11 Zákona viacero práv týkajúcich sa vašich osobných údajov. Radi by sme vás informovali o právach, na ktoré máte nárok, a spôsoboch, ako ich môžete využiť. Práva, ktoré

## Oznámenie o ochrane osobných údajov spoločnosti Turkish Airlines pre spracovanie informácií o totožnosti/pase

máte podľa Článku 11 Zákona, sú nasledovné: **1)** Dozvedieť sa, či sa spracúvajú údaje, ktoré sa vás týkajú. **2)** Vyžiadať ďalšie informácie, ak boli spracované osobné údaje, ktoré sa vás týkajú. **3)** Dozvedieť sa účel spracovania osobných údajov a to, či sú osobné údaje spracované v súlade s týmto účelom. **4)** Dozvedieť sa, ktorým tretím stranám doma alebo v zahraničí sú vaše osobné údaje odhalené. **5)** Žiadať nápravu spracovaných osobných údajov, ktoré sú neúplné alebo nepresné, a žiadať o oznámenie tohto procesu tretím osobám, ktorým sú vaše osobné údaje poskytované. **6)** Žiadať odstránenie alebo zničenie osobných údajov v prípade, že tieto údaje už nie sú potrebné v súvislosti s účelom, na ktorý boli zhromaždené, napriek tomu, že sú spracované v súlade so Zákonom a inými príslušnými právnymi predpismi, a žiadať o oznámenie tohto procesu tretím osobám, ktorým sú vaše osobné údaje poskytované. **7)** Namietat' voči nepriaznivým následkom, ktoré ste zaznamenali v dôsledku analýzy spracovaných osobných údajov výlučne automatickými prostriedkami. **8)** Žiadať náhradu škody, ktorá vám vznikla v dôsledku nezákonného spracovania. **9)** Ak sa na vás vzťahuje GDPR, pre viac informácií o vašich právach navštívte: <https://www.turkishairlines.com/en-pl/legal-notice/gdpr-privacy-notice/>.

- **Uplatňovanie práv Dotknutými osobami:** Vyššie uvedené práva môžete jednoducho uplatniť a súvisiace žiadosti jednoducho oznámiť prostredníctvom kontaktných informácií uvedených nižšie. Žiadosti Dotknutých osôb týkajúce sa vyššie uvedených práv budú uzavreté najneskôr do tridsiatich dní v súlade s obmedzeniami podľa Zákona. Žiadosti Dotknutých osôb sa v zásade riešia bezplatne. Spoločnosť Turkish Airlines si však vyhradzuje právo požadovať poplatok podľa cenníka určeného Predstavenstvom v prípade, že žiadosti vyžadujú dodatočné náklady. Naša Spoločnosť môže od Dotknutej osoby požadovať určité informácie, aby sa zistilo, či žiadateľ je v skutočnosti Dotknutá osoba. Na žiadateľa môžu byť namierené dodatočné otázky za účelom objasnenia záležitostí ohľadne žiadostí.
- **Správca osobných údajov a kontaktné informácie:** THY A.O. Genel Yönetim Binası Yesilkoy Mah. Havaalanı Cad. No: 3/2 34149 Bakırköy/İstanbul/Türkiye, Tel: 00 90 212 463 63 63
- **Kontaktujte nás na:** <https://www.turkishairlines.com/en-tr/any-questions/customer-relations/index.html>